

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 49 (1987)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En visite chez nos clients



Messieurs Georges et Pascal Lagnaz, agriculteurs, 1411 Pailly

Avec son fils, Monsieur Lagnaz exploitent un domaine de 19 ha. Ils s'occupent en particulier de la production de lait et de cultures. Afin d'effectuer les travaux courants de manière rationnelle, les véhicules suivants sont à disposition: 1 tracteur FORD 5600, 10 ans, 2'700 h - 1 tracteur ECONOMIC, 4 ans, 1'300 h - 1 motofaucheuse RAPID, 20 ans - 1 voiture Citroën CX, 160'000 km - 1 voiture Opel Manta, 60'000 km - 1 voiture Opel Kadett, 130'000 km.

Il va de soi que tous les véhicules et machines sont lubrifiés avec succès depuis des années avec BLASOL.

**Pour le bien-être
de vos machines:
Lubrifiants
Blasol et Blasolube**

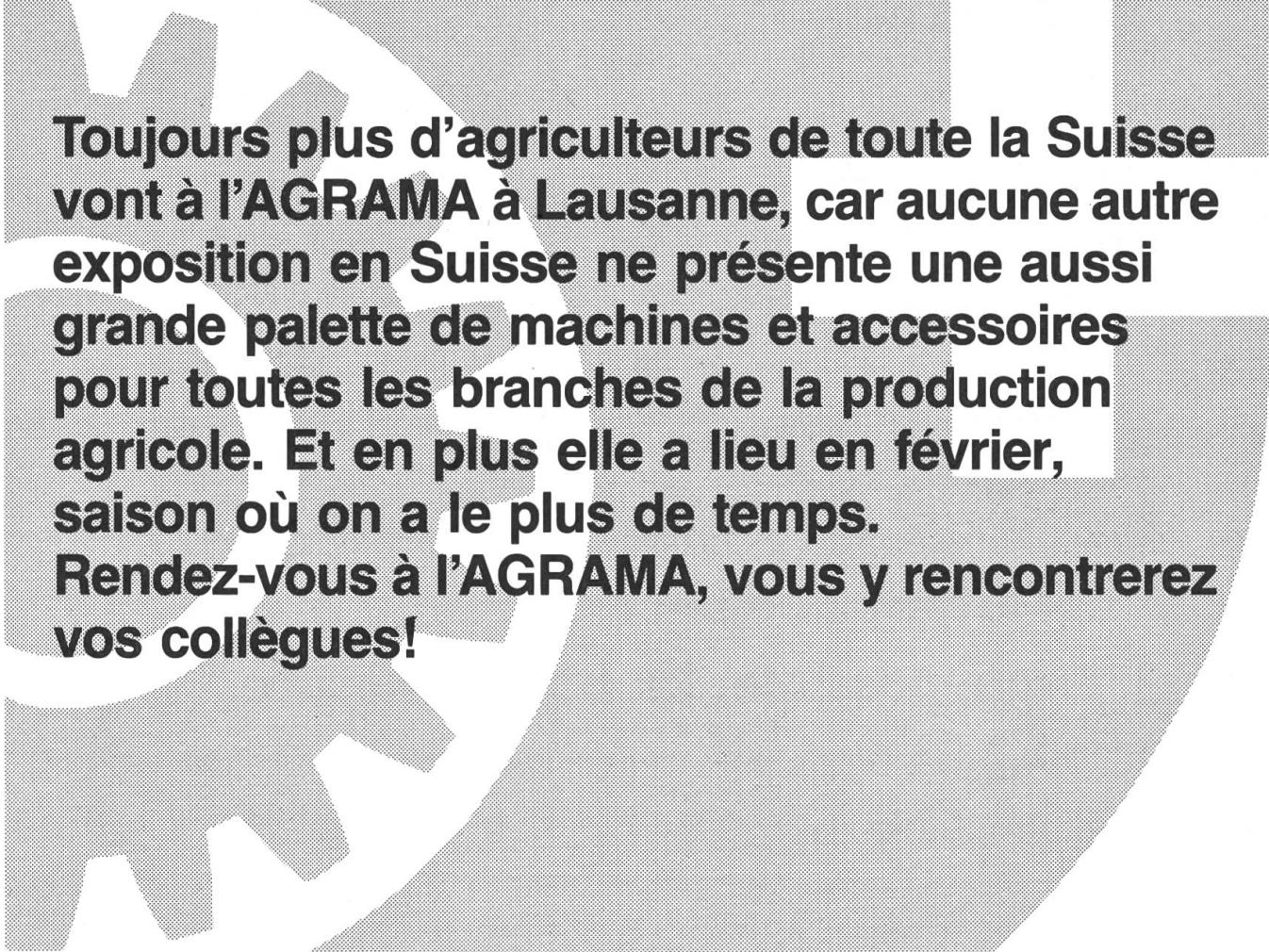


Blaser

Blaser + Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau
Tél. 034 61 61 61

Les agriculteurs de la Suisse romande vont à la foire

AGRAMA 87



**Toujours plus d'agriculteurs de toute la Suisse
vont à l'AGRAMA à Lausanne, car aucune autre
exposition en Suisse ne présente une aussi
grande palette de machines et accessoires
pour toutes les branches de la production
agricole. Et en plus elle a lieu en février,
saison où on a le plus de temps.
Rendez-vous à l'AGRAMA, vous y rencontrerez
vos collègues!**

**Foire Suisse de la machine agricole
Lausanne, 12–17 février 1987
Exposition spéciale: Agrométéo à votre service**

Heures d'ouverture: 9.00–18.00 h. Carte journalière fr. 6.–. Entrée gratuite pour épouses, enfants et élèves des établissements d'enseignement agricole. Adolescents et militaires fr. 3.–. Visites collectives à prix réduit (commande des billets à l'avance au n° de tél. 031 22 61 52). 20% de réduction en train: billets spéciaux ou 50 % avec l'abonnement ½-prix ↔
Organ.: Ass. suisse de fabricants et commerçants de machines agricoles ASMA, Berne

Voici la sécurité de pulvérisation:



Autant que nécessaire, aussi peu que possible. La bonne mesure.

La sécurité

est bien cotée chez moi. Je désire par conséquent en savoir plus et vous prie de m'envoyer votre documentation détaillée:

- Pulvérisation pour l'agriculture
- Pulvérisation pour l'arboriculture
- Pulvérisation pour la viniculture
- Entretien personnel

A envoyer à Birchmeier & Cie. SA
5444 Künten

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Sécurité du dosage: Répartition exacte du produit insecticide sur toute la surface à pulvériser. **Sécurité du fonctionnement:** Des tests de fonctionnement Birchmeier réguliers, auprès de votre agence, contribuent au maintien de la qualité de votre appareil. **Sécurité du service:** Un réseau de service dense garantit un service après-vente et la fourniture de pièces de recharge sans délai.

Visitez-nous à l'AGRAMA, halle 1, stand 120

BIRCHMEIER

La pulvérisation sûre

Birchmeier & Cie. SA, 5444 Künten, téléphone 056/96 01 21

DS

TECHNIK
HANDELS
AG

DS-Technik Handels AG

Produits pour véhicules et l'industrie

Steinacker 278, 8174 Stadel, téléphone 01-858 21 01

Changez donc
pour un siège BOSTROM!

Nous vous invitons à venir
essayer les sièges sur
notre stand

AGRAMA

no 108, halle 1.



COUPON

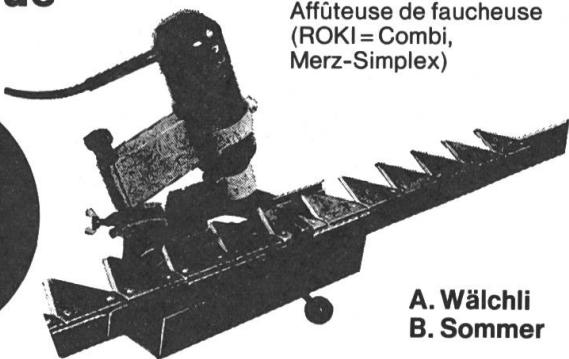
Prière de nous envoyer des prospectus et prix courants.

Nom:

NPA

Rue:
Lieu:
Type de tracteur:

Outilage Merz Symbole de qualité



Affûteuse de faucheuse
(ROKI = Combi,
Merz-Simplex)

A. Wälchli
B. Sommer

Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.
Fabrication suisse, dès Fr. 420.-. Appareils sans
paliers et réglables électroniquement.

Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 230 Amp.,
y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.-.

Installations de soudage autogène

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes,
tuyaux, brûleurs, électrodes, fers de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

GRIESSER



Plus de 8000
chargeurs hydrau-
liques GRIESSER
déjà en service
en Europe.

Visitez-nous à l'AGRAMA du
12.-17.2.1987, halle 7, stand 708.

F. Nussbaumer, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 - 28 44 88

ROKI est toujours le meilleur dans la relation prix – prestation

Compresseurs
Pompes de haute pression
Transformateurs de saudage
Outils électriques
Machines à raboter et fraiser

Tondeuses
pour bétails et
moutons
Coupes foin
électriques

Démonstration
à l'AGRAMA, halle 9, stand 1507

ROKI SA
anciennement
H. Röthlisberger

Grubenweg 2
3422 Kirchberg BE
Tel. 034 - 45 26 74

PROGRAMME A CHOIX

Soit: Acquisition d'un nouveau tracteur y compris tout appareil électronique auxiliaire.

Ou: Rééquiper à prix modique et de façon individuelle votre ancien tracteur éprouvé.

plus exacte, meilleur et économique avec:

Appareils	Tachotron TT 84	Tachotron TT 85	Tachotron TR 88	Profftron PT 85	Hektron HT 85	Indications de mesures et de calculations: calculs et indications
S	S	R	S	S	S	- vitesse
S	S	S	ch			- distance
S	S	S	ch			- tours de prise de force
C	C	C	ch			- tours de moteur
C	C	R	S	S		- consommation carburant
			S	S		- patinage
			S	S		- surface
			S	S		- surface totale
			S	S		- surface par heure
			S	S		- heure de travail
			S	S		- heures de tr. totale
			S	S		- litres / ha du moment
			S	S		- litres / ha total
			S	S		- litres / ha surface
			S	S		- litres total
			S	S		- litres par minute



Tous appareils = swiss made
demander la documentation
intéressante, Tél. 054 - 45 14 77
R. Zuber, Agroelec SA, Oberstammheim

AGRAMA: stand 2903

Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.
Tuyaux synthétiques pour câbles électriques etc.

Tuyaux d'eau Tuyaux de drainage Robinetterie

Robinets, soupapes, angles etc.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

AGRAMA:
halle 15, stand 1517

La technologie Walterscheid - le standard à suivre

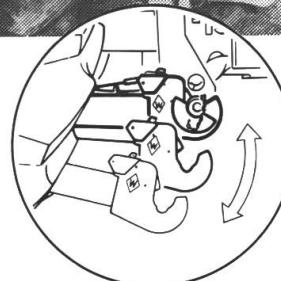
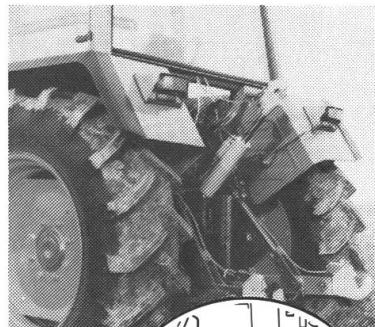
AGRAMA:
halle 15, stand 1517

Pour l'accouplement de votre
machine agricole:

Le système d'attelage Walterscheid pour tracteur

L'attelage rapide trois points de Walterscheid a fait ses preuves dans l'agriculture depuis de nombreuses années. En tant qu'éléments de la technique agricole avancée, les deux crochets pour bras inférieurs et la barre supérieure hydraulique permettent l'utilisation économique de la machine et de l'appareil:

- Changement sûr d'appareils sans quitter le siège du tracteur
- Attelage et dételage sûrs et aisés par une seule personne
- Changement simple de toutes les catégories de tracteurs.

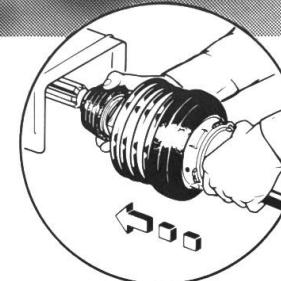
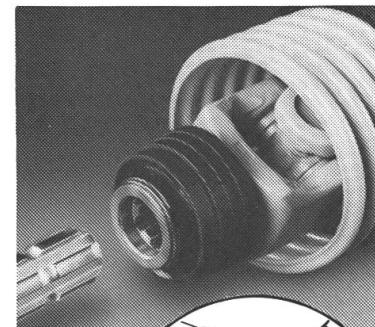


Pour l'accouplement de votre
transmission:

Verrouillage QS pour transmission

Avec le nouveau système de verrouillage QS, Walterscheid a contribué de manière décisive à la simplification de l'attelage et le dételage:

- Attelage plus aisés des transmissions lourdes puisqu'il peut se faire à deux mains
- Pas de risque d'enroulement lors du pressage
- Sécurité accrue contre le risque d'accident
- Chaque transmission peut être équipée.



WALTERSCHEID

PAUL FORRER SA

Aargauerstrasse 250, 8048 Zürich
Tél. 01 - 432 39 33

COUPON

- Je m'intéresse au
- système d'attelage Walterscheid pour tracteur
 - nouveau système de verrouillage QS pour transmission

Veuillez m'envoyer d'autres
informations.
A envoyer à:

PAUL FORRER SA
Aargauerstrasse 250
8048 Zürich



NOUVEAU!

Installation électrique de graissage Blasolube

La solution de tous les problèmes de graissage

Brancher sur le réseau, presser sur le bouton et graisser. Aussi simple que ça. Du courant électrique est disponible partout, mais non de l'air comprimé. Donc, pour vous aussi, la solution se nomme: Installation électrique de graissage Blasolube.

● 220 V ● débit réglable en continu de 0 à 250 cm³ par minute ● réglage autom. jusqu'à 400 bars ● indication autom. du débit au pistolet ● décharge autom. de la pression après l'achèvement.

Demandez-nous une démonstration.

Blaser

Blaser + Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 61 61

GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

Le poste de soudure idéal pour l'agriculteur moderne.



Nous livrons sur mesure ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indications des prix avec le coupon

GLOOR FRÈRES SA
Fabrique d'appareils de soudage
3400 Burgdorf; Tél. 034 22 29 01

203

Nom: _____

Adresse: _____

Nouveau bobinage de moteurs électriques

Achat, vente, troc, réparations.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Recrutez des membres!

Matériel de levage

Poulies, treuils d'étage, treuils muraux, Habegger etc.

Crics

Appareils à câbles, 1500 kg, Fr. 495.– Outilage électrique

Meuleuses doubles, machines à poncer le bois meuleuses d'angle, foreuses, scies circulaires à main, matériel p. soigner les pieds des bœufs etc.

Outils et machines

Visitez notre nouvelle exposition

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 18 55

Les nouveaux tracteurs John Deere de la série 50:

**Economies, d'accord ...
Performances, d'accord ...
Pertes de temps, pas d'accord ...**

Les nouveaux moteurs à "Puissance Constante" sont sobres, fiables et à grande réserve de couple... avec les régimes lents et notre ventilateur à coupleur viscostatique.



Choix exclusif de cabines ergonomiques: la MC1, confortable et offrant le meilleur rapport qualité-prix du marché, ou la luxueuse SG2 (photo).

Le pont-avant mécanique, à angle de chasse exclusif de 12° permet de virer sur place, un simple bouton commande l'enclenchement avec un bout de doigt. Le robuste pont-avant est à différentiel autobloquant.

La boîte Power Synchron, une exclusivité John Deere, permet d'adapter la vitesse d'avancement au couple moteur et de changer de vitesse sous charge sans débrayer.

Le circuit hydraulique fermé, une exclusivité qui permet de réagir immédiatement aux moindres variations d'effort pour obtenir des labours impeccables. Il équipe chacun des nouveaux tracteurs série 50.

Vous nous trouvez à
l'AGRAMA dans la halle 7

LA FIABILITÉ EST NOTRE FORCE



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen
Tel. 031/57 36 36

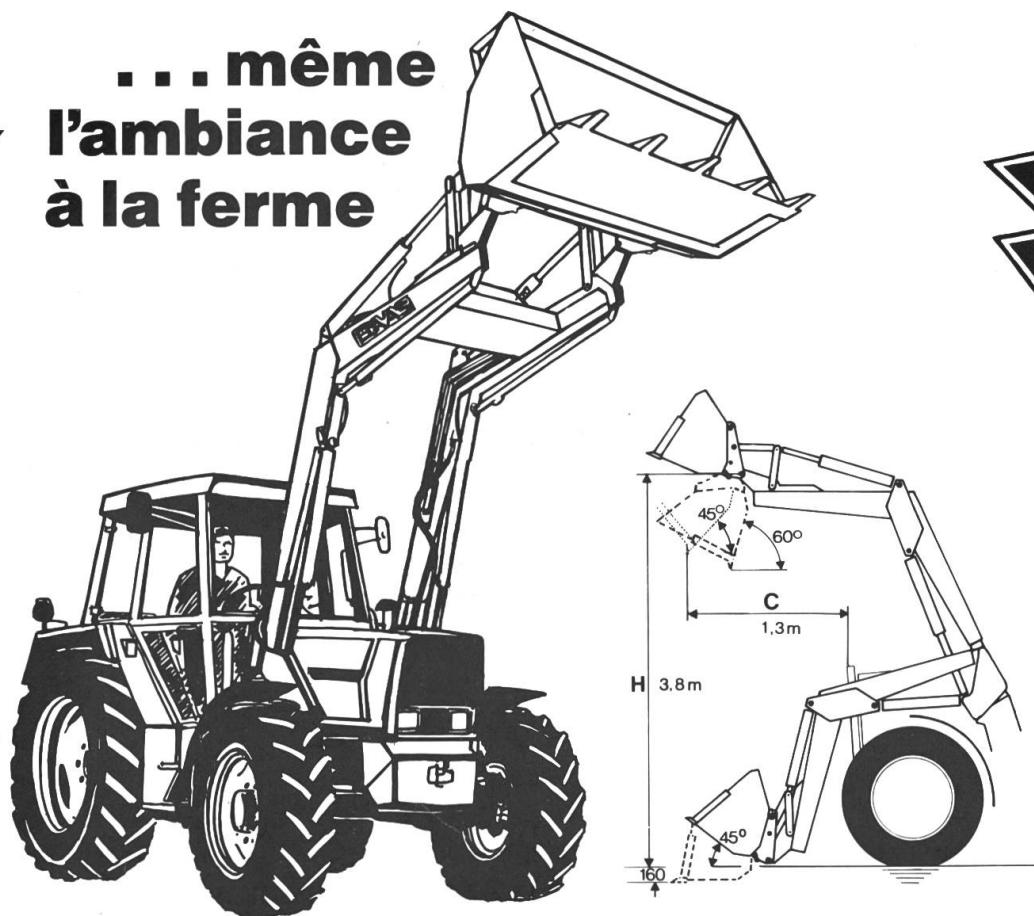
Matra
ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon
Tel. 024/21 22 73

BAAS

lève tout

... même
l'ambiance
à la ferme



La nouvelle technologie de chargeurs:

- Fixation entre les essieux – permet des roues avant extrêmement grandes.
- **BAAS exclusive:** Dispositif parallel, déclenchable pendant le travail par appui sur bouton.
- Distributeur hydraulique à mono-levier avec position flottante.
- Vitesse rapide pour basculer la pelle enclenchable par appui sur bouton.
- Force maximale de levage, d'arrachement et d'extraction
- Hauteur le levage de 3,6 m jusqu'à 3,8 m

AEBISUGIE
1786 Sugiez c/Morat
Tél. 037 73 11 33 et 032 83 26 27



Jura: 2802 Develier
Tél. 066 - 22 88 58, 066 - 58 46 46

Visitez-nous à l'AGRAMA, halle 31, stand 3117

MB-trac: Le ménagement maximal du sol par une technique tous terrains sans compromis.



Lors des travaux intensifs de printemps les qualités d'un tracteur agricole sont décisives. C'est pourquoi le MB-trac est équipé d'un authentique entraînement tous terrains à deux essieux de même puissance, avec un verrouillage intégral du différentiel sur les



2 axes, et quatre roues de mêmes dimensions. Une boîte à vitesses finement étagée, avec une sélection de confort permet un travail constant à la vitesse adéquate. Toutes ces caractéristiques, et une répartition optimale des poids garantissent un ménagement du sol qui, même pour des charges de transport élevées ne peut guère être surpassé. Si on y ajoute la garde au sol élevée, la possibilité de combinaison d'appareils et la confortable cabine de grand volume, le MB-trac comble tous les désirs. Les MB-trac existent en versions de 48 à 110 kW (65 à 150 CV).

Renseignez-vous sur le vaste programme des MB-trac de 48 à 110 kW (65 à 150 CV) auprès de la

Représentation générale MB-trac
Robert Aebi
8023 Zurich, tél. 01/211 09 70



L'agriculture entre de bonnes mains. Mercedes-Benz.

Visitez-nous à l'AGRAMA, halle 7, stand 716

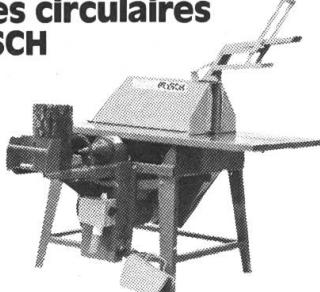
Chanéaz: D. Cornu, 024 - 33 11 24. **Chézard:** W. Siegenthaler, 038 - 53 25 56. **Crassier:** Ph. Boulenaz, 022 - 67 15 76. **Les-Ponts-de-Martel:** L. Simon-Vermont, 039 - 37 18 27. **Lucens:** E. Grunder & fils SA, 021 - 95 91 95. **Meinier:** Saitlet & Cie, 022 - 50 24 24. **Missy:** M. Cottier SA, 037 - 67 12 08. **Oulens-sous-Echallens:** M. Steffen, 021 - 81 36 49. **Pont-de-la-Morges:** M. Roh, 027 - 36 10 08. **Sâles:** H. Brodard & fils SA, 029 - 8 81 60. **St. Saphorin:** L. Stutzmann & fils, 021 - 71 24 39. **Servion Mézières:** U. Ries, 021 - 93 21 15.

POSCH + ALTHAUS

pour scier et fendre le bois

... soit dans le ménage, la ferme ou l'industrie,
soit la scie, le fendeur ou la combinaison:

Scies circulaires POSCH



Avec table basculante ou table roulante

- maniement aisé.
- lame avec \varnothing 700 mm.
- table pivotante sur roulement.

Tous les modèles sont équipable avec:

- disque pour écorcer et appointier les piquets
- avec arrêt pour allinier et scier d'équerre
- fendeur pour bois de feu

Fendeur coupe-bois POSCH



- Scier et fendre en une seule opération.
- longueur de coupe   glage continu de 20-50 cm.
- puissance 12 t.
- div. possibilités d'entraînement.
- équipage spécial sur demande p.e. tapis roulant, dispositif de transport sur roues, dispositif pour avancer le bois long.

«GUILLOTINE»/ ALTHAUS

- construction solide et robuste pour travaux durs.
- entraînement direct ou par prise-de-force.
- bois de stère jusqu'à 110 cm.

Demandez la documentation en détails ou une démonstration pratique chez vous.

ALTHAUS+CO SA 

3423 ERSIGEN, Tél. 034 45 21 62/63

Agences: Payerne: 037 - 61 15 00. Berlincourt: 066 - 56 52 43, le matin 07-08 h.

Visitez notre stand à l'AGRAMA, halle 1, stand 119

case IH

Prenez connaissance de la technique CASE-IH!

Boîte à vitesses

16 + 8 vitesses **complètement synchronisées**, très bien échelonnées de 0 à 30km/h.

Essieu avant (4-RM)

La direction hydrostatique combinée avec le déport au sol et un angle de chasse de 6° garantissent un grand confort de conduite et un rayon de braquage minime.

Traction 4 roues

Entraînement central performant

enclenchemennt en charge, par commande électro-hydraulique.

En option: frein sur les 4 roues.

Votre agent case IH vous en dira plus!

ROHRER-MARTI 8105 Regensdorf
Tél. 01 840 1155

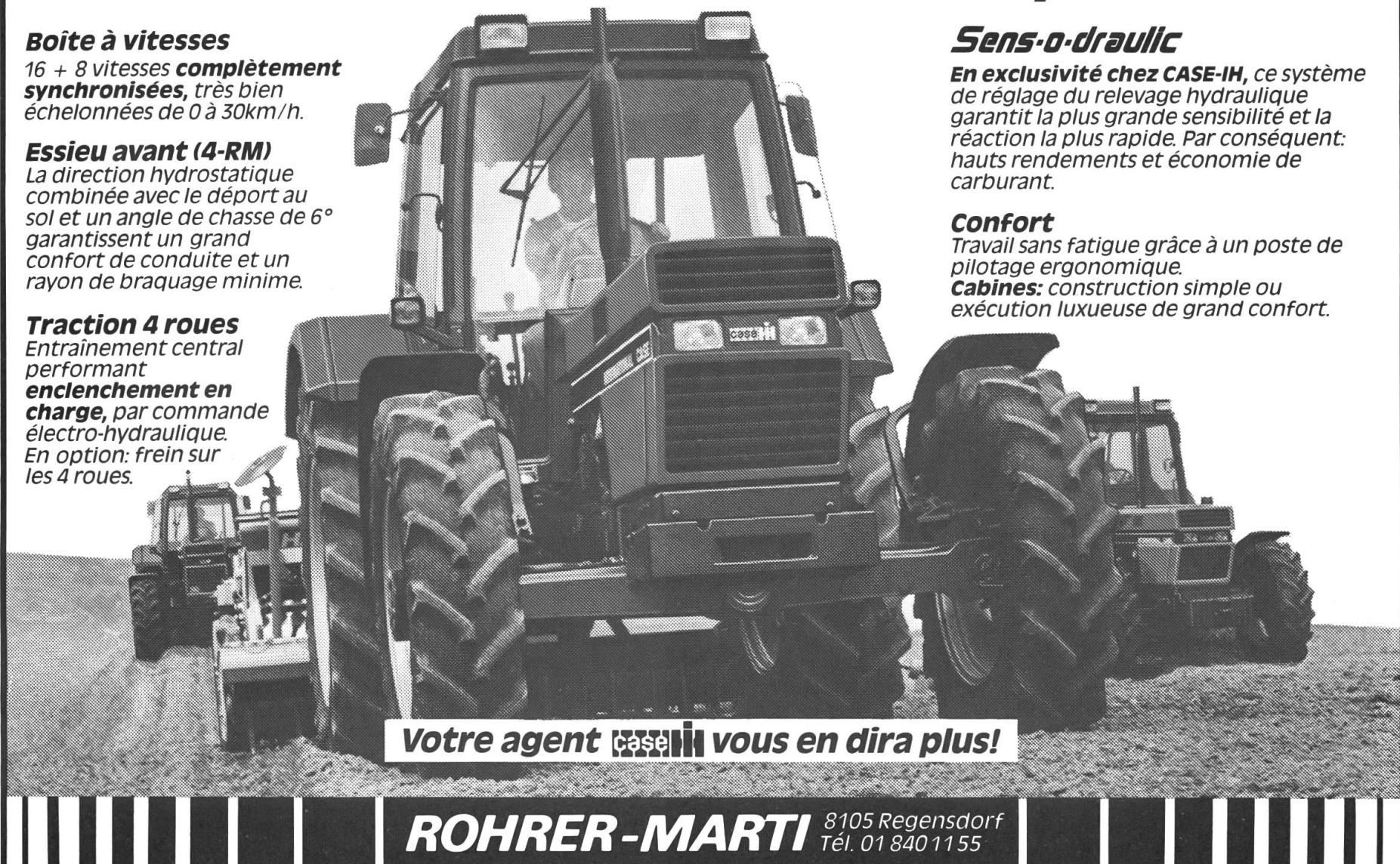
Sens-o-draulic

En exclusivité chez CASE-IH, ce système de réglage du relevage hydraulique garantit la plus grande sensibilité et la réaction la plus rapide. Par conséquent: hauts rendements et économie de carburant.

Confort

Travail sans fatigue grâce à un poste de pilotage ergonomique.

Cabines: construction simple ou exécution luxueuse de grand confort.



Visitez-nous à l'AGRAMA, halle 7, stand 713



Les »nouvelles« de Welger

ça joue sur tous les points!

- Plus de chaîne ni de courroie
- Noueur compact avec sortie automatique du nœud
- Sécurité absolue de tous les organes p.ex.:
 - Embrayage et boulon de cisaillement à la commande principale
 - Déclenchement et réenclenchement automatique des deux tasseurs d'alimentation
 - Rotation indépendante du ramasseur
 - Protection parfaite des aiguilles par l'embrayage de l'arbre des noueurs
- Piston à roulements étanches
- Large pickup avec 5 rangées de fourchons à espace serré.



AP 430 AP 530 types convenant à chaque exploitation

AP 630 AP 730 classe de pointe pour exigences

AP 830 supérieures

Agrar

Agrar Fabrique de machines agricoles SA
9500 Wil SG

Tél. 073 / 25 16 25

Ces machines sont exposées à l'AGRAMA Lausanne: halle 15, stand 1502